

出血 (BLEEDING)

如果在 vascath 透析導管處出血或者 vascath 導管掉出:

- 請用一塊紗布或乾淨的毛巾用力壓在該部位
- 立即前往醫院急診部

如果注意到從導管的一端出血：

- 夾子可能沒有夾緊。請立即夾緊。
- 端帽可能從導管尾部掉落。請予以更換並與腎臟科聯絡 (電話在反面)

如果導管因意外而被切斷，請立即打電話 **000** 呼喚救護車要求醫療救助。

如果注意到有下列感染跡象，請與腎臟科聯絡，例如:

- 發燒
- 噁心或感覺不適
- 在 vascath 導管部位出現紅腫、流出物或疼痛

你需要口譯員嗎

(DO YOU NEED AN INTERPRETER)

如果你需要通過電話口譯員與腎臟科或透析服務處交流，請打電話 **131 450** 至翻譯和傳譯服務處 (TIS)。告訴他們下面列出的電話號碼：

欲知更多詳情，請聯絡：

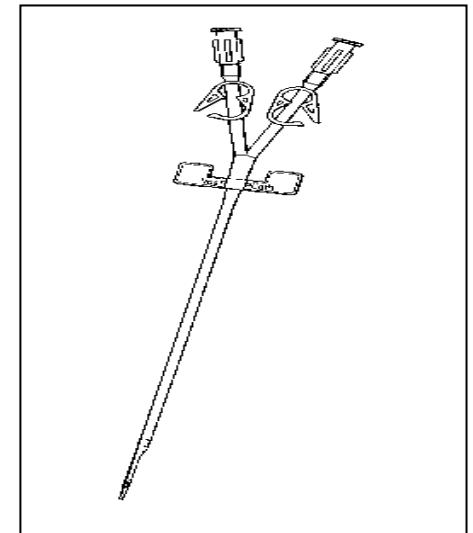
Contact

護理 Vascath 透析導管

(Caring for your Vascath)

患者須知

(Information for patients)



什麼是 Vascath 透析導管？

(WHAT IS A VASCATH?)

所謂 Vascath 是一種 Y 型塑膠管，在做血液透析時臨時與你的血液供應接通。醫療人員會將此稱為你的接口 (“access”)。

如何插入？(HOW IS IT INSERTED?)

使用 Vascath，或稱導管，主要用於兩個方面：

1. 頸部 (頸靜脈)
2. 腹股溝 (在股靜脈)

醫生會詳細解釋插入 vascath 導管的程序，並會決定從哪裡插入。

插入導管的程序一般是在醫院的 X 光科進行，但也可能在病房進行。

需要先對插入區域進行消毒處理。使用局部麻醉令該區域麻木。需要隧道導管的患者在進行該程序時需要鎮靜處理。

誰可以使用 Vascath 透析導管？

(WHO CAN USE THE VASCATH?)

你的 Vascath 透析導管僅可由透析護士使用，將你與透析設備連接在一起。其他護士或醫生不可以用來給你藥物或液體或採取血液樣本。由你提醒醫生和護士是完全可以的。

護理好自己的 Vascath 導管

(CARING FOR YOUR VASCATH)

這個 Vascath 導管將成為你的身體的重要部分，你需要隨時保持清潔和牢固。

敷料將由透析護士每週更換一次或按需要處理。每次更換之間必須保持完好。如果變得鬆動，就用醫用敷料膠帶 (醫院有) 將其粘牢。

自己不要取掉敷料。如果敷料脫落，則用乾淨紗布將該區域覆蓋。然後與透析科聯繫，預約時間將敷料重新上好。

為了降低感染的風險：

- 時刻保持敷料乾燥
- 洗澡或淋浴時使用手持淋浴噴頭或在導管處粘貼一個塑膠袋以避免將該區域弄濕
- 不要在 vascath 附近使用任何尖銳物品，例如剪刀或剃刀。

避免：

- 游泳
- 提舉重物
- 劇烈運動